



De publicación inmediata: 24/04/2019

GOBERNADOR ANDREW M. CUOMO

EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA \$4,8 MILLONES PARA COMPLETAR LA LIMPIEZA DE CUATRO SITIOS CONTAMINADOS

Participarán en el Programa de Renovación Ambiental estatal propiedades en Syracuse, Clay, Cortland y Gloversville

Las subvenciones ayudan a los municipios a limpiar sitios contaminados, proteger a las comunidades y fortalecer las economías locales

El gobernador Andrew M. Cuomo anunció hoy \$4,8 millones en subvenciones que asistirán a cuatro municipios para la limpieza de sitios contaminados destinados a la reurbanización. La Agencia de Desarrollo Industrial de Syracuse, la ciudad de Clay, la ciudad de Gloversville y la ciudad de Cortland recibirán fondos a través del Programa de Renovación Ambiental del Departamento de Conservación Ambiental (DEC, por sus siglas en inglés) del estado, que ayuda a los gobiernos locales a sanear sitios con contaminación histórica y a recuperar propiedades para darles un uso productivo.

"Nueva York sigue siendo líder en la realización de inversiones estratégicas que no solo protegen el medio ambiente, sino que también revitalizan las comunidades y, al mismo tiempo, generan empleo", **explicó el gobernador Cuomo**. "Con estas subvenciones, podemos ayudar a los municipios a limpiar la contaminación que ya lleva décadas y, en última instancia, avanzar en la renovación de sitios, impulsar las economías locales y contribuir a la revitalización de la zona".

"Parte de nuestro compromiso con el medio ambiente en Nueva York es trabajar todos los días para recuperar los sitios contaminados en todo el estado", **sostuvo la vicegobernadora Kathy Hochul, quien hoy hizo el anuncio**. "Con esta inversión de fondos estatales, estamos ayudando a los municipios locales a limpiar áreas que han estado desocupadas durante años y transformarlas en sitios productivos que alienten el desarrollo económico y la generación de empleo. Estas inversiones específicas también están mejorando la salud y la seguridad públicas de los neoyorquinos mediante la eliminación de materiales nocivos y peligrosos".

El comisionado del DEC, Basil Seggos, expresó: "Limpiar y rejuvenecer propiedades contaminadas nos permite proteger la salud pública y el medio ambiente y fomenta la vitalidad económica. Las subvenciones anunciadas hoy son una realidad gracias a los esfuerzos permanentes del gobernador Cuomo y demás colaboradores que han promovido vigorosamente la recuperación de propiedades deterioradas y han apoyado la limpieza y renovación de terrenos industriales abandonados en todo el estado, beneficiando así a comunidades tanto grandes como pequeñas".

El Programa de Renovación Ambiental (ERP, por sus siglas en inglés), creado en 1996, otorga subvenciones a los municipios como reembolso por los costos admisibles de las propiedades municipales en antiguas zonas industriales a fin de promover la renovación: a la fecha se han saneado más de 130 sitios. Los fondos para las subvenciones provienen principalmente de la Cuenta de Limpieza de Residuos Peligrosos del estado. Para 2009, los fondos del programa se habían agotado, pero, bajo el liderazgo del gobernador Cuomo, ahora hay disponibles hasta \$10 millones al año para investigar y limpiar sitios del ERP en comunidades de todo el estado, garantizando que no haya obstáculos para el saneamiento de sitios como los anunciados hoy.

Las subvenciones que hoy se dan a conocer son las primeras en utilizar estos nuevos fondos. La Agencia de Desarrollo Industrial de Syracuse, la ciudad de Clay, la ciudad de Gloversville y la ciudad de Cortland firmarán un acuerdo de financiamiento con el DEC, según el cual el municipio será responsable del 10% del costo del proyecto.

La senadora Rachel May señaló: "La Región Central de Nueva York tiene una impecable historia de economía fuerte basada en empleos de manufactura bien remunerados. Sin embargo, parte de esa historia incluye también los subproductos de la industria, en forma de toxinas en el agua y el suelo. A medida que fue cambiando nuestra economía regional, nos hemos encontrado abrumados por los materiales peligrosos en antiguas propiedades industriales y no encontrar la parte responsable que los limpie. Estoy muy contenta de que la ciudad de Syracuse esté recibiendo esta subvención de \$1,5 millones del Programa de Renovación Ambiental para sanear el sitio industrial en la antigua propiedad de Syracuse Rigging. Gracias al Gobernador por apoyar la rehabilitación de tierras en la Región Central de Nueva York".

El senador James L. Seward afirmó: "El desarrollo económico y el medio ambiente son las dos prioridades del Programa de Renovación Ambiental, mediante el cual se les dará nueva vida a sitios inactivos por mucho tiempo. Cortland se encuentra en medio de una verdadera transformación gracias a varias subvenciones estatales que están fomentando el crecimiento económico, nuevas viviendas y otras iniciativas impulsadas localmente. La revitalización del Parque Industrial Noss modernizará aún más la región para las generaciones futuras".

El senador Jim Tedisco expresó: "Esta nueva subvención estatal contribuirá con la limpieza tan anhelada de un sitio en Gloversville que ayudará al medio ambiente y, en última instancia, llevará al desarrollo económico local, un efecto positivo para los contribuyentes. Quiero agradecer al Gobernador y al comisionado Seggos por aprobar esta subvención".

La asambleísta Barbara Lifton comentó: "Este financiamiento del DEC representa una gran oportunidad para que la comunidad de Cortland limpie un antiguo sitio de manufactura contaminado y tenga la propiedad preparada para la renovación económica futura. Recuperar propiedades como estas para darles un uso productivo es positivo tanto para el medio ambiente como para la economía local, y estoy orgullosa de apoyar este esfuerzo. Mi agradecimiento al Gobernador y al DEC por su continua inversión en el norte del estado de Nueva York".

El asambleísta William Magnarelli indicó: "El antiguo sitio de Syracuse Rigging en Peat Street tiene un historial de ser usado para operaciones comerciales e industriales, que se remonta a la década de 1890, pero no se lo ha utilizado por más de 20 años. El anuncio de la subvención del Programa de Renovación Ambiental nos da esperanzas de que el área se limpiará y volverá a usarse. La capacidad de hacerlo, sin cobrar al municipio el costo total de la limpieza, beneficia a los residentes locales, a nuestra ciudad y al medio ambiente en general".

El asambleísta Robert J. Smullen sostuvo: "Es bueno ver que el financiamiento estatal está asegurado para terminar de limpiar la planta de curtiembre Pan American Tannery en Gloversville. Al eliminar los materiales peligrosos y los contaminantes, definitivamente estamos abriendo la puerta a nuevas oportunidades de desarrollo económico que ayudarán a fortalecer nuestra comunidad y a mantener a nuestras familias seguras. Debemos continuar nuestros esfuerzos para garantizar que todos los neoyorquinos vivan en un ambiente seguro y limpio".

El asambleísta Al Stirpe afirmó: "En honor al Día de la Tierra en esta semana, debemos reconocer que nuestro medio ambiente es frágil y que los recursos naturales no son ilimitados. Depende de nosotros no solo proteger y preservar nuestro medio ambiente para las generaciones futuras, sino también tomar medidas para deshacer los daños del pasado. Estos fondos ayudarán a la ciudad de Clay a limpiar un sitio contaminado para que pueda ser utilizado nuevamente y continúan con el compromiso del estado de garantizar que nuestras familias tengan agua potable para beber, aire limpio para respirar y tierra saludable para usar. Espero ver realizado este proyecto y avanzar hacia una Región Central de Nueva York más limpia y más sustentable".

Los proyectos que reciben financiamiento en esta última ronda de subvenciones son:

Condado de Onondaga

Ciudad de Clay: \$2.990.000

El sitio Marder Road Waterfront funcionó como un centro de almacenamiento de fuelóleo y asfalto desde aproximadamente 1940 hasta 1996. La parcela norte incluía un muelle para la descarga de embarcaciones. El petróleo era transportado hacia y desde el sitio en parte por tuberías que iban desde el río Oneida hasta el sitio. También se transportaba petróleo desde y/o hacia el sitio a través de un ramal de carriles al este del sitio. Se utilizará la subvención para implementar el [plan de limpieza](#) del DEC que protege la salud pública y el medio ambiente al atender problemáticas relacionadas con el suelo y las aguas subterráneas contaminados por petróleo y componentes del petróleo, incluidos los hidrocarburos aromáticos policíclicos (HAP) y los metales pesados como el arsénico.

Agencia de Desarrollo Industrial de la ciudad de Syracuse: \$1.501.000

La antigua propiedad de Syracuse Rigging admitía varias operaciones comerciales e industriales desde al menos la década de 1890, incluyendo una fábrica de acero estructural, un taller de fundición y maquinaria, una planta de reparación de equipos y una fábrica de pintura y barniz. Las antiguas operaciones llevaron a la contaminación del sitio a causa de la liberación de productos derivados del petróleo provenientes de tanques de almacenamiento a granel y tuberías. Se utilizará el financiamiento para implementar el [plan de limpieza](#) del DEC que protege la salud pública y el medio

ambiente al atender problemáticas relacionadas con el suelo y las aguas subterráneas contaminados por una variedad de metales y HAP.

Condado de Fulton

Ciudad de Gloversville: \$192.000

La planta de Pan American Tannery era una curtiembre, que funcionó desde al menos 1912 hasta mitad de la década de 1990 principalmente como una planta de recurtido y acabado. Se utilizará la subvención para implementar el [plan de limpieza](#) del DEC que protege la salud pública y el medio ambiente al atender problemáticas relacionadas con el suelo y las aguas subterráneas contaminados por HAP, compuestos orgánicos volátiles (COV) y metales como el arsénico y el cobre.

Condado de Cortland

Ciudad de Cortland: \$115.000

El sitio del Parque Industrial Noss fue ocupado por una planta de manufactura de alambre desde 1866 hasta 1970. Además, el decapado químico del alambre implicaba el uso de ácidos fuertes. Cuando se demolieron los edificios, se utilizaron escombros para rellenar los sótanos y otras excavaciones. Se utilizará el financiamiento para implementar el [plan de limpieza](#) del DEC que protege la salud pública y el medio ambiente al atender problemáticas relacionadas con el suelo y las aguas subterráneas contaminados por HAP, VOC y metales pesados como el arsénico.

###

Más noticias disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de Nueva York | Cámara Ejecutiva | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[CANCELAR SUSCRIPCIÓN](#)